

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Uned Mân Anafiadau, Ysbyty Tywysog Philip,
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda
Dyddiad yr arolygiad: 26, 27 a 28 Mehefin 2023
Dyddiad cyhoeddi: 28 Medi 2023



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad

ISBN Digidol 978-1-83504-771-2
© Hawlfraint y Goron 2023



Roedd cleifion a oedd yn mynd i'r Uned Mân Anafiadau i gael asesiad, gofal ac i drin mân anafiadau yn cael profiad amserol a chadarnhaol ar y cyfan. Dywedodd y cleifion wrthym eu bod yn fodlon ar y gofal a'r cyngor roeddent yn eu cael gan y staff.

Fodd bynnag, nodwyd bod cleifion a gadwyd yn yr Uned Mân Anafiadau am gyfnodau hwy mewn gwelyau meddygol / llawfeddygol ychwanegol ('surge') (oherwydd bod prinder gwelyau ar y safle neu mewn ysbyty aciwt arall) yn cael profiad llai cadarnhaol oherwydd diffyg cyfleusterau, a oedd yn cael effaith negyddol ar urddas y cleifion.

Cawsom sicrwydd bod cleifion oedd â mân anafiadau yn cael lefel dda o ofal diogel ac effeithiol gan weithlu medrus. Fodd bynnag, ni chawsom sicrwydd bod cleifion a oedd yn aros yn yr uned am gyfnodau hwy mewn gwelyau ychwanegol yn cael gofal amserol pan oeddent yn aros am wely yn yr ysbyty ehangach neu'n aros i gael eu trosglwyddo i ysbyty aciwt arall. Roedd hyn yn cynnwys cleifion yr oedd angen eu trosglwyddo ar frys oherwydd eu haciwtedd neu am eu bod yn dirywio.

Gwnaethom nodi amrywiaeth o feysydd ychwanegol i'w gwella hefyd er mwyn sicrhau bod y grŵp cleifion hwn yn cael gofal diogel ac effeithiol yn unol â'u hanghenion clinigol.



Ar y cyfan, roedd y materion a nodwyd yn rhoi pwysau amhriodol ar swyddogaethau'r Uned fel gwasanaeth mân anafiadau. Nid oedd y staff na'r uned wedi'u cefnogi na'u paratoi yn llawn yng ngoleuni'r pwysau hyn i ymdrin yn ddiogel ac yn effeithiol â'r holl bobl a oedd yn dod i'r uned a'r cleifion a oedd yn cael eu trin yn yr uned.

Mae AGIC yn cydnabod y pwysau sylweddol ar wasanaethau drws ffrynt a, phan gynhaliwyd yr arolygiad, roedd y gwasanaeth hwn dan gryn bwysau o sawl ffynhonnell.

Mae rhai o'r gwelliannau a nodir yn yr adroddiad hwn yn mynd y tu hwnt i reolaeth yr uned a'r bwrdd iechyd. Mae hyn yn gofyn am drafodaethau lefel uchel â phartneriaid er mwyn sicrhau bod cleifion yn cael gofal amserol, yn yr amgylchedd clinigol cywir ar gyfer eu hanghenion. O ganlyniad, mae gan rai o'r camau gweithredu a nodir yn y cynllun gwella ar unwaith amserlen hwy i'w cwblhau na a fyddai'n ddisgwyliedig fel arfer.

Rhaid i'r bwrdd iechyd barhau i wneud yn siwr bod y gwasanaethau a ddarperir ganddo yn sicrhau bod cleifion yn cael gofal yn yr amgylchedd cywir ac ar yr adeg gywir. Bydd AGIC yn monitro cynnydd yn erbyn y camau gweithredu a nodir yn y cynllun gwella.

Nodwch fod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad dirybudd yn o'r Uned Mân Anafiadau yn Ysbyty Tywysog Philip, Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda gyda'r nos ar 26 Mehefin ac am ddeuddydd llawn ar 27 a 28 Mehefin 2023.

Ni wnaethom arolygu'r Uned Asesu Meddygol Acíwt na'r Uned Achosion Gofal Brys ar yr Un Diwrnod. Fodd bynnag, gwnaethom gerdded o gwmpas yr ardaloedd hyn a siarad â rhai o'r staff er mwyn pennu'r trefniadau gwasanaeth 'drws ffrynt' yn Ysbyty Tywysog Philip.

Yn ystod yr arolygiad, gwnaethom wahodd y cleifion neu eu gofalwyr i gwblhau holiadur er mwyn dweud wrthym am eu profiad o ddefnyddio'r gwasanaeth. Gwnaethom hefyd wahodd y staff i gwblhau holiadur er mwyn rhoi eu barn i ni ar weithio i'r gwasanaeth. Cwblhawyd cyfanswm o 8 holiadur gan gleifion neu eu gofalwyr a chwblhawyd 39 gan y staff. Mae'r adborth a rhai o'r sylwadau a gafwyd yn ymddangos yn yr adroddiad.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys dau Uwch-arolygydd Gofal Iechyd AGIC, dau adolygydd cymheiriaid clinigol ac un adolygydd profiad y claf. Arweiniwyd yr arolygiad gan un o Uwch-arolygwyr Gofal Iechyd AGIC ac arsylwyd arno, yn rhannol, gan un o Uwch-reolwyr AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol ar gael ar ein [gwefan](#).

Ansawdd Profiad y Claf



Crynodeb Cyffredinol

Roedd cleifion a oedd yn mynd i'r Uned Mân Anafiadau i gael asesiad, gofal ac i drin mân anafiadau yn cael profiad amserol a chadarnhaol ar y cyfan. Dywedodd y cleifion wrthym eu bod yn fodlon ar y gofal a'r cyngor roeddent yn eu cael gan y staff.

Fodd bynnag, nodwyd bod cleifion a gadwyd yn yr Uned Mân Anafiadau am gyfnodau hwy mewn gwelyau meddygol / llawfeddygol ychwanegol (oherwydd bod prinder gwelyau ar y safle neu mewn ysbyty aciwt arall) yn cael profiad llai cadarnhaol oherwydd diffyg cyfleusterau, a oedd yn effeithio ar eu hurddas a'u gofal amserol.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Roedd prinder toiledau a chyfleusterau hylendid yn yr uned ar gyfer cleifion ychwanegol a gaiff eu derbyn am gyfnod hwy na'r hyn sy'n gysylltiedig ag Uned Mân Anafiadau.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Gwelsom fod y staff yn trin y cleifion â charedigrwydd, urddas a pharch bob amser drwy gydol yr arolygiad a dywedodd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur AGIC wrthym eu bod wedi cael eu trin ag urddas a pharch gan y staff.
- Nodwyd bod cleifion a oedd yn cyrraedd yr uned â mân anafiadau yn cael sylw a thriniaeth amserol ar y cyfan.
- Dywedodd cleifion â mân anafiadau wrthym fod y staff wedi esbonio eu gofal a'u triniaeth a'u bod wedi cael digon o wybodaeth am gamau nesaf eu gofal.

Dywedodd y cleifion wrthym:

"Popeth yn dda iawn"

"Toiled ddim yn gweithio - bu'n rhaid i mi adael yr uned"



Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol



Crynodeb Cyffredinol

Cawsom sicrwydd bod cleifion oedd â mân anafiadau yn cael lefel dda o ofal diogel ac effeithiol gan weithlu medrus. Fodd bynnag, ni chawsom sicrwydd bod cleifion a oedd yn aros yn yr uned am gyfnodau hwy mewn gwelyau ychwanegol yn cael gofal amserol, effeithiol a chyson.

Ar y cyfan, roedd y materion a nodwyd yn rhoi pwysau amhriodol ar swyddogaethau'r Uned fel gwasanaeth mân anafiadau. Nid oedd y staff na'r uned wedi'u cefnogi na'u paratoi yn llawn yng ngoleuni'r pwysau hyn i ymdrin yn ddiogel ac yn effeithiol â'r holl bobl a oedd yn dod i'r uned a'r cleifion a oedd yn cael eu trin yn yr uned.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Nid oedd yr amgylchedd yn briodol ar gyfer cleifion llawfeddygol neu feddygol ychwanegol nac i rai â phroblemau iechyd meddwl a dderbyniwyd am gyfnod hwy na'r hyn sy'n gysylltiedig ag Uned Mân Anafiadau
- Ni chawsom sicrwydd bod trefniadau asesu a chynllunio gofal cadarn ar waith ar gyfer cleifion meddygol a llawfeddygol ychwanegol.
- Ni allem fod yn sicr bod cleifion meddygol a llawfeddygol ychwanegol yn cael gofal amserol pan oeddent yn aros am wely meddygol yn yr ysbyty neu'n aros i gael eu trosglwyddo i safle aciwt arall
- Ni allem fod yn sicr bod Ymarferwyr Nyrsio Brys yn cael cefnogaeth ddigonol a chadarn ar adegau pan oedd prinder annisgwyl o staff meddygol yn yr Uned.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd gwaith asesu a chynllunio gofal mewn perthynas â chleifion â mân anafiadau yn cael ei gwblhau i safon dda
- Ar ôl i gleifion â mân anafiadau gael eu gweld a'u trin, rhoddwyd rhwydi diogelwch priodol ar waith a oedd yn cynnwys cyngor clir ar sut i ddelio â'u cyflwr a beth i'w wneud pe bai ganddynt bryder pellach
- Roedd y staff y gwnaethom siarad â nhw yn wybodus ac yn gallu disgrifio agweddau ar atal a rheoli heintiau mewn perthynas â'u rolau a'u cyfrifoldebau

- Roedd gwersi a ddysgwyd mewn perthynas â digwyddiadau gyda chyffuriau a reolir wedi cael eu nodi a'u rhoi ar waith yn yr uned.



Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Crynodeb Cyffredinol

Gwelsom enghreifftiau da o nyrsio a threfniadau rheoli meddygol yn yr uned a siaradodd y staff yn gadarnhaol am y cymorth y maent yn ei roi i'w gilydd yn yr uned.

Fodd bynnag, mynegodd y staff gryn anfodlonrwydd mewn perthynas â sawl maes. Rhaid i'r bwrdd iechyd sicrhau bod camau gweithredu cadarn a pharhaus yn cael eu cymryd mewn ymateb i hyn.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Rhaid i'r bwrdd iechyd adolygu'r adborth hwn gan y staff yng nghyd-destun y canfyddiadau hyn. Rhaid iddo barhau i gynnig llwyfan i wrando ar y staff a chymryd camau gweithredu cadarn a pharhaus pan fo'n briodol
- Rhaid i'r bwrdd iechyd nodi anghenion ei weithlu o ran sgiliau clinigol, dysgu a datblygu a'u rhoi ar waith yn unol â phrosesau gweithredu presennol yr uned
- Rhaid i'r bwrdd iechyd ystyried ei ddull o ymgysylltu a chyfathrebu â'r gymuned ar lefel gorfforaethol mewn perthynas â'r gwasanaethau 'drws ffrynt' sydd ar gael yn Ysbyty Tywysog Philip a chael gafael ar y gwasanaeth cywir yn unol ag angen.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Siaradodd y staff yn gadarnhaol am y cymorth y maent yn ei roi i'w gilydd yn yr uned
- Roedd cwmpadau a digwyddiadau ynghylch briwiau pwyso yn cael eu hadolygu mewn paneli craffu a ddogfennwyd yn dda, a chât gwersi a ddysgwyd eu nodi a'u rhannu
- Roedd y gwasanaeth wedi cael cryn dipyn o ganmoliaeth ac ymdriniwyd â phryderon yn unol â'r prosesau perthnasol, gan gynnwys achosion yn ymwneud â'r ddyletswydd gonestrwydd.

Dyweddod y staff wrthym:

"...Mae'n amlwg bod diffyg undod yn yr adran oherwydd ffiniau rolau a gwrthdaro. Mae'r staff yn ymgymryd â sawl rôl ar bob shift a rhoddir llai o amser i'w rôl ddynodedig. Mae hyn yn peryglu gofal a diogelwch y cleifion..."

"Cawn ein dosbarthu'n Uned Mân Anafiadau ond rydym yn gweithredu fel rhywbeth sydd rhywle rhwng Uned Mân Anafiadau/Uned Asesu Meddygol Acíwt/Adran Damweiniau ac Achosion Brys. Felly gallwn fod yn ansicr mewn rhai achosion am nad ydym yn delio â rhai pethau yn rheolaidd. Mae angen i ni fod yn un peth."

"Adran Damweiniau ac Achosion Brys yw hon er nad mewn enw. Wedi'i staffio gan nyrsys a meddygon teulu. Rydym yn delio â chleifion Adran Damweiniau ac Achosion Brys a chleifion Iechyd Meddwl sy'n ddifrifol wael mewn adran amhriodol ac anniogel."

"Rwy'n awgrymu bod angen gwneud yr uned yn un amlbroffesiynol gyda gweithlu medrus o barafeddygon/nyrsys pediatrig/ffisiotherapyddion/podiatryddion/ymarferwyr iechyd meddwl i enwi ychydig yn unig. Bydd hyn yn ennyn diddordeb y staff ac yn hyrwyddo amgylchedd dysgu cadarnhaol er mwyn darparu gofal diogel, effeithiol ac o safon."

Roedd themâu eraill a nodwyd yn adborth y staff yn cynnwys y canlynol:

- Mae'r ffordd y caiff yr Uned Mân Anafiadau ei rhedeg yn debyg i Adran Achosion Brys yn hytrach nag Uned Mân Anafiadau oherwydd ei phrotocolau 'dim troi i ffwrdd' neu ailgyfeirio
- Gofalu am gleifion aciwtedd uchel a'r risg y mae hyn yn ei achosi naill ai oherwydd presenoldeb amhriodol neu am nad ydynt yn cael eu trosglwyddo'n amserol i safle aciwt arall
- Diffyg ymwybyddiaeth y cyhoedd ac ymgysylltiad â'r gymuned leol mewn perthynas â'r gwasanaethau a ddarperir yn Ysbyty Tywysog Philip a'r Uned Mân Anafiadau

- Diffyg preifatrwydd, urddas a gofal amserol i gleifion mewn gwelyau meddygol / llawfeddygol ychwanegol
- Cymysgedd gwael o sgiliau staff pan fydd disgwyl iddynt ofalu am gleifion nad oes ganddynt fân anafiadau a disgwyl iddynt weithio y tu allan i'w maes ymarfer
- Ymgysylltiad a chymorth gwael gan uwch-reolwyr a'r tîm arwain o ran gweithredu ynghylch pryderon

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, cânt eu nodi yn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion, gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys. Caiff y pryderon hyn eu hamlinellu yn yr atodiadau ac maent yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle byddwn yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i ymdrin â'r meysydd hyn ac i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, bydd AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion y rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

